EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 8.11.2021.
COM(2021) 683 final

2021/0356 (BUD)

Prijedlog

# ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

## o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom na temelju zahtjeva iz Španjolske – EGF/2021/004 ES / Aragón automotive

# OBRAZLOŽENJE

## KONTEKST PRIJEDLOGA

1. Pravila koja se primjenjuju na financijske doprinose iz Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) utvrđena su Uredbom (EU) br. 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (FGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013[1] (u daljnjem tekstu Uredba o EGF-u).

2. Španjolska je 26. srpnja 2021. podnijela zahtjev EGF/2021/004 ES/Aragón automotive za financijski doprinos iz EGF-a nakon što su radnici proglašeni viškom u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 NACE-a Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u Aragonu (ES24), regiji razine NUTS 2 u Španjolskoj.

3. Komisija je nakon ocjenjivanja tog zahtjeva, u skladu sa svim primjenjivim odredbama Uredbe o EGF-u, zaključila da su ispunjeni uvjeti za dodjelu financijskog doprinosa iz EGF-a.

## SAŽETAK ZAHTJEVA

| | |
|---|---|
| Zahtjev za doprinos iz EGF-a | EGF/2021/004 ES/Aragón automotive |
| Država članica | Španjolska |
| Predmetna regija/regije (razina NUTS 2[2]) | Aragon (ES24) |
| Datum podnošenja zahtjeva | 26. srpnja 2021. |
| Datum potvrde primitka zahtjeva | 4. kolovoza 2021. |
| Datum podnošenja zahtjeva za dodatne informacije | 9. kolovoza 2021. |
| Rok za dostavu dodatnih informacija | 30. kolovoza 2021. |
| Rok za dovršetak ocjenjivanja | 10. studenoga 2021. |
| Intervencijski kriterij | Članak 4. stavak 2. točka (b) Uredbe o EGF-u |
| Broj obuhvaćenih poduzeća | 50 |
| Sektor/sektori ekonomske djelatnosti (odjeljak NACE-a Rev. 2)[3] | Odjeljak 29 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) |
| Referentno razdoblje (šest mjeseci): | 1. studenoga 2020.–1. svibnja 2021. |
| Broj otpuštanja tijekom referentnog razdoblja *a*) | 592 |
| Broj otpuštanja prije ili nakon referentnog | 460 |

[1] SL L 153, 3.5.2021., str. 48.

[2] Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/1755 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni prilogâ Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS). SL L 270, 24.10.2019., str. 1.–56.

[3] SL L 393, 30.12.2006., str. 1.

| | |
|---|---|
| razdoblja (*b*) | |
| Ukupan broj otpuštanja (*a* + *b*) | 1 052 |
| Ukupan broj prihvatljivih korisnika | 1 052 |
| Ukupan broj ciljanih korisnika | 320 |
| Proračun za usluge prilagođene potrebama (EUR) | 1 600 280 |
| Proračun za provedbu EGF-a[4] (EUR) | 52 500 |
| Ukupni proračun (EUR) | 1 652 780 |
| Doprinos iz EGF-a (85 %) (EUR) | 1 404 863 |

## OCJENJIVANJE ZAHTJEVA

### Postupak

4. Španjolska je 26. srpnja 2021.[5] podnijela zahtjev EGF/2021/004 ES/Aragón automotive u roku od 12 tjedana od datuma ispunjenja intervencijskih kriterija utvrđenih u članku 4. Uredbe o EGF-u. Komisija je 4. kolovoza 2021. potvrdila primitak zahtjeva i 9. kolovoza 2021. od Španjolske zatražila dodatne informacije. Te dodatne informacije dostavljene su u roku od 15 radnih dana od datuma podnošenja zahtjeva za dodatne informacije. Rok od 50 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva unutar kojeg bi Komisija trebala dovršiti ocjenu usklađenosti zahtjeva s uvjetima za pružanje financijskog doprinosa istječe 10. studenoga 2021.

### Prihvatljivost zahtjeva

*Predmetna poduzeća i korisnici*

5. Zahtjev se odnosi na 592 radnika koji su proglašeni viškom i koji su prestali obavljati svoju djelatnost u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 NACE-a Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u Aragonu (ES24), regiji razine NUTS 2.

| **Poduzeća i broj otpuštanja u referentnom razdoblju** | | | |
|---|---|---|---|
| Adieconti S.L. | 11 | Lear Corporation Asientos S.L. | 26 |
| Adient Automotive S.L. | 4 | Lecitrailer Post Venta Zaragoza S.L. | 1 |
| Adient Seating Spain S.L. | 7 | Lecitrailer S.A. | 1 |
| Af Aftermarket Iberica S.L. | 1 | Magna Automotive Spain S.A.U. | 2 |
| Android Industries Zaragoza S.L. | 13 | Mahle Behr Spain S.A. | 1 |
| Arcelormital Tailored Blanks Zaragoza S.L. | 1 | Majorel Sp Solutions S.A.U | 2 |
| Carrocerías Moncayo S.L. | 1 | Mann-Hummel Iberica S.A. | 63 |
| Carrocerías Vicam S.L. | 1 | Modulos Ribera Alta S.L.U. | 1 |
| Carrocerías Vicente Salomon Sanz S.L. | 2 | Opel España S.L.U. | 181 |
| Casting Ros S.A. | 1 | Proma Hispania S.A.Ad | 5 |
| Celulosa Fabril S.A. | 1 | Remolques Jalon S.L. | 1 |
| Cooper Estándar Automotive España Slu | 11 | Rhenus Automotive Systems Zaragoza | 2 |
| Copo Aragón S.L.U. | 1 | Rigual S.A. | 2 |
| Copo Zaragoza S.A. | 11 | Ronal Iberica S.A. Unipersonal | 4 |
| Dana Automoción S.A. | 11 | Schmitz Cargobull Iberica S.A. | 1 |
| Faurecia Automotive España S.A. | 1 | Seguridad De Servicio Movil S.L. | 18 |
| Faurecia Sistemas de Escape | 2 | Talleres Emilio Montañes S.A. | 1 |
| Flexngate Aragón S.L. | 3 | Ti Group Automotive Systems S.A. | 61 |

[4] U skladu s člankom 7. stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/691.

[5] Rok od 12 tjedana obustavljen je od 30. travnja 2021. do 3. svibnja 2021. u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/691.

| Poduzeća i broj otpuštanja u referentnom razdoblju | | | |
|---|---|---|---|
| Gestamp Aragón S.A. | 4 | Traf Automotions S.L. | 2 |
| Gestamp Manufacturing Autochasis S.L. | 2 | Tristone Flowtech Spain S.A. | 1 |
| Icer Brakes S.A. | 2 | Union Tecnológica del Automóvil S.L. | 3 |
| Ilunion Servicios Industriales Aragón S.L. | 11 | Valeo Térmico S.A. | 75 |
| Ilunion Servicios Industriales S.L. | 1 | Zanini Epila S.L. | 11 |
| Insonorizantes Pelzer S.A. | 7 | ZF-Aftermarket Ibérica SL. | 1 |
| Kdk-Dongkook Automotive Spain S.A. | 15 | Zfoam España SL | 1 |
| **Ukupni broj poduzeća: 50** | | **Ukupni broj otpuštanja:** | **592** |
| **Ukupni broj samozaposlenih osoba koje su prestale obavljati svoju djelatnost:** | | | **0** |
| **Ukupni broj prihvatljivih radnika i samozaposlenih osoba:** | | | **592** |

*Intervencijski kriteriji*

6. Španjolska je podnijela zahtjev na temelju intervencijskih kriterija iz članka 4. stavka 2. točke (b) Uredbe o EGF-u kojima se propisuje prestanak obavljanja djelatnosti najmanje 200 radnika koji su proglašeni viškom u referentnom razdoblju od šest mjeseci u poduzećima koja djeluju u istom gospodarskom sektoru definiranom u odjeljku NACE-a Rev. 2 i smještena su u jednoj regiji ili dvije susjedne regije razine NUTS 2 u državi članici. Viškom su proglašena 592 radnika u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 NACE-a Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u Aragonu (ES24), regiji razine NUTS 2.

7. Referentno razdoblje od šest mjeseci za taj zahtjev trajalo je od 1. studenoga 2020. do 1. svibnja 2021.

*Izračun broja otpuštanja i prestanaka obavljanja djelatnosti*

8. Prestanak obavljanja djelatnosti radnika koji su proglašeni viškom tijekom referentnog razdoblja izračunano je od datuma stvarnog otkazivanja ugovora o radu ili njegova isteka.

*Prihvatljivi korisnici*

9. Uz već navedene radnike prihvatljivi su korisnici i 460 radnika koji su proglašeni viškom i koji su prestali obavljati svoju djelatnost prije ili nakon referentnog razdoblja od šest mjeseci. Svi ti radnici prestali su obavljati svoju djelatnost u razdoblju od šest mjeseci prije početka referentnog razdoblja 1. studenoga 2020. i/ili između završetka referentnog razdoblja i dana prije donošenja ovog prijedloga. Može se utvrditi jasna uzročno-posljedična veza s događajem koji je uzrokovao prestanak djelatnosti radnika koji su proglašeni viškom tijekom referentnog razdoblja.

10. Ukupni broj prihvatljivih korisnika stoga iznosi 1 052.

*Opis događaja koji su doveli do otpuštanja i prestanka obavljanja djelatnosti*

11. Događaji koji su doveli do tog otpuštanja posljedice su pandemije bolesti COVID-19 na španjolski automobilski sektor i manjak poluvodiča.

12. Stroge mjere ograničavanja kretanja provedene u Španjolskoj u drugom tromjesečju 2020. dovele su do ograničavanja ekonomskih djelatnosti i usluga koje se ne smatraju ključnima, uzrokujući privremeno obustavljanje komercijalnih aktivnosti prodavača automobila i proizvodnje automobila.

13. Prema podacima Confemetala[6] i Anfaca[7], pandemija je znatno utjecala na djelatnost i promet poduzeća koja posluju u automobilskom sektoru u Španjolskoj, što je 2020. dovelo do smanjenja prodaje (32,3 %)[8], proizvodnje (18,9 %) i prometa (11,3 %) u odnosu na 2019. i negativnih posljedica na zaposlenost i likvidnost poduzeća (neispunjavanje obveza plaćanja, pristup kreditima itd.)[9].

14. Proizvodnja svih vrsta vozila smanjila se 2020.

| | 2019. | 2020. | Promjena 2020./2019. (%) |
|---|---|---|---|
| Putnički i terenski automobili | 2 248 291 | 1 800 664 | -19,9 |
| Laka gospodarska vozila | 524 504 | 430 616 | -17,9 |
| Industrijska vozila | 49 837 | 36 905 | -26,9 |

*Izvor: Anfac*[10]

15. U razdoblju od siječnja do lipnja 2021. proizvodnja vozila u Španjolskoj (1,2 milijuna jedinica) i dalje je bila niža za 21,6 % u odnosu na proizvodnju u istom razdoblju 2019. Proizvodnja u lipnju 2021. (172 696 jedinica) bila je niža za 33,8 % u odnosu na lipanj 2019. i za 18,1 % u odnosu na lipanj 2020.[11]

16. Prema Anfacu, nedostatak poluvodiča u cijelom svijetu dodatno opterećuje sektor automobila uzrokujući znatno smanjenje proizvodnje automobila. Početkom 2021. predviđao se gubitak od 60 milijardi EUR u automobilskom sektoru uslijed krize povezane s manjkom čipova. On je porastao na preko 90 milijardi EUR[12]. Taj se problem u sektoru očekuje i u prvoj polovini 2022.[13]

17. Ograničavanje kretanja i manjak poluvodiča prekinuli su ili usporili proizvodnju automobila u Španjolskoj[14], zbog čega su proizvođači automobila počeli primjenjivati programe skraćenog radnog vremena ili privremeno zatvarati poduzeća, što je dovelo do gubitka radnih mjesta[15].

**Primjena Okvira EU-a za kvalitetu predviđanja promjena i restrukturiranja**

18. Španjolska je u svojem zahtjevu opisala kako su uzete u obzir preporuke utvrđene u Okviru EU-a za kvalitetu predviđanja promjena i restrukturiranja. Španjolska tijela potvrdila su da su provedene aktivnosti za bolje predviđanje postupaka restrukturiranja i upravljanje njima i poduzete mjere.

19. Španjolska ističe da javna tijela prate postupke restrukturiranja i upravljaju zahtjevima za kolektivna otpuštanja iako nisu ovlaštena za njihovo

6 Confemetal je Španjolska krovna organizacija poduzeća koja posluju metalom, koja predstavlja oko 220 000 poduzeća i više od jednog i pol milijuna radnika.
7 Anfac je udruženje španjolskih proizvođača automobila.
8 https://anfac.com/wp-content/uploads/2021/07/Informe-Anual-ANFAC-2020.pdf
9 Confemetal. Bilten *Metal en cifras* (Metal u brojkama) br. 199., srpanj 2021.
10 https://anfac.com/wp-content/uploads/2021/07/Informe-Anual-ANFAC-2020.pdf
11 https://cincodias.elpais.com/cincodias/2021/07/22/companias/1626961844_041144.html
12 https://www.consultancy.eu/news/6273/global-chip-shortage-costs-automotive-sector-90-billion
13 Ibid
14 Ford, Mercedes-Benz, Renault, Seat, Stellantis Group i Volkswagen
15 https://www.silicon.es/la-falta-de-chips-paraliza-la-industria-automovilistica-espanola-2440494

odobravanje/odbijanje. Međutim, ta tijela mogu uspostaviti programe za promicanje otvaranja radnih mjesta u partnerstvu s lokalnim ili javno-privatnim tijelima (agencijama za preraspoređivanje).

20. Prije otpuštanja i u skladu s nacionalnim zakonodavstvom socijalni partneri, poduzeća i predstavnici radnika sudjeluju u pregovaračkim procesima s ciljem postizanja dogovora o otpuštanjima i programima za pronalaženje novog radnog mjesta, što je pravna obveza poduzeća koje istodobno otpušta 50 ili više radnika. U okviru programa za pronalaženje novog radnog mjesta radnicima se pruža pomoć pri traženju posla, profesionalna orijentacija i osposobljavanje. Ti programi traju šest mjeseci. Aragonska javna služba za zapošljavanje (INAEM) pruža usluge preraspoređivanja radnika koji su proglašeni viškom i koji nemaju pravo na programe za pronalaženje novog radnog mjesta.

21. U okviru regionalne strategije zapošljavanja INAEM provodi niz programa osposobljavanja, kao što su Detecta[16] (osposobljavanje u kombinaciji s radom), osposobljavanje za osobe u aktivnoj službi[17], osposobljavanje koje pruža centar CTA[18] (CTA je centar naprednih tehnologija unutar INAEM-a koji nudi osposobljavanje povezano s informacijskim i komunikacijskim te audiovizualnim tehnologijama).

22. Kad je riječ o već poduzetim aktivnostima za pomoć radnicima koji su proglašeni viškom, Španjolska je obavijestila da je INAEM radnicima omogućio pristup svojim općim uslugama (potpora pri traženju posla, profesionalno savjetovanje i osposobljavanje – uglavnom povezano s dobivanjem svjedodžbi o stručnoj kvalifikaciji).

*Predviđene posljedice otpuštanja na lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo i zapošljavanje*

23. U Aragonu automobilski sektor čini 2,42 % neto zapošljavanja i oko 6 % regionalnog BDP-a[19].

24. Prema podacima Instituta za statistiku Aragona (IAEST), od veljače 2021. do lipnja broj prijavljenih tražitelja zaposlenja u Aragonu smanjio se za 11 %, s 85 158 na 75 578[20]. Međutim, zabilježena nezaposlenost i dalje je 26 % viša nego prije pandemije (60 000 tražitelja zaposlenja u lipnju 2019.)[21].

25. Regionalna stopa nezaposlenosti u lipnju 2021. iznosila je 10,7 %[22], što je gotovo 3,6 postotnih bodova više od prosjeka EU-a (7,1 %)[23].

26. Žene čine 60 % svih tražitelja zaposlenja u Aragonu (postotak raste na 65 % ako se uzima u obzir samo skupina dugotrajno nezaposlenih osoba). Osim toga, 52 % prijavljenih tražitelja zaposlenja dugotrajno je nezaposleno (> 12 mjeseci), od kojih je 49 % starije od 50 godina[24].

16 https://inaem.aragon.es/sites/default/files/recursos/detecta_ettes_21.pdf
17 https://inaem.aragon.es/cursos-formacion
18 https://inaem.aragon.es/buscador-de-cursos-cta
19 https://caaragon.com/
20 http://www.aragon.es/iaest (Zabilježena nezaposlenost, lipanj 2021.)
21 https://www.facebook.com/GobAragon/posts/6537004519658572
22 https://datosmacro.expansion.com/paro-epa/espana-comunidades-autonomas/aragon
23 https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Unemployment_statistics
24 http://www.aragon.es/iaest (Zabilježena nezaposlenost, lipanj 2021.)

27. S obzirom na to da 40 % ciljanih korisnika pripada dobnoj skupini od 54+ godine i da su trećina otpuštenih radnika žene, otpuštanja će imati poseban učinak na te dvije kategorije radnika koji su već u nepovoljnom položaju na regionalnom tržištu rada. Regionalna tijela tvrde da će otpuštenim radnicima biti potrebna dodatna i ciljana potpora kako bi se povećala njihova mogućnost pronalaska novog posla.

**Ciljani korisnici i predložene mjere**

*Ciljani korisnici*

28. Predviđa se da će u mjerama sudjelovati 320 radnika koji su proglašeni viškom. Podjela tih radnika prema rodu, dobnoj skupini i razini obrazovanja navedena je u nastavku:

| Kategorija | | Broj očekivanih korisnika | |
|---|---|---|---|
| Rod: | muškarci: | 211 | (65,9 %) |
| | žene: | 109 | (34,1 %) |
| | nebinarne osobe: | 0 | (0,00 %) |
| Dobna skupina: | mlađi od 30 godina: | 31 | (9,7 %) |
| | 30–54 godine: | 162 | (50,6 %) |
| | stariji od 54 godine: | 127 | (39,7 %) |
| Razina obrazovanja: | niže sekundarno obrazovanje ili niže[25] | 111 | (34,7 %) |
| | više sekundarno[26] ili visokoškolsko obrazovanje[27] | 151 | (47,2 %) |
| | tercijarno obrazovanje[28] | 58 | (18,1 %) |

*Predložene mjere*

29. Usluge prilagođene potrebama koje će se pružiti radnicima proglašenima viškom sastoje se od sljedećih mjera:

– opće informacije i sastanci dobrodošlice: informativni sastanci prva su mjera koja će se ponuditi svim ciljanim korisnicima i uključuje opće informacije o dostupnom savjetovanju, programima osposobljavanja i poticajima. Pojedinačni informativni sastanci uključuju profiliranje sudionika i imenovanje savjetnika koji će ga pratiti tijekom postupka ponovnog zapošljavanja;

[25] ISCED razina 0–2
[26] ISCED razina 3
[27] ISCED razina 4
[28] ISCED razina 5–8

– profesionalna orijentacija pružat će se putem zajedničkih i pojedinačnih sastanaka. Radnicima zainteresiranima za samozapošljavanje osigurat će se poduke i osposobljavanje, što bi moglo obuhvaćati planiranje, provođenje studija izvedivosti, pripremu poslovnih planova, pomoć u utvrđivanju mogućnosti financiranja itd.;

– intenzivna pomoć pri traženju posla: tijekom dvotjednih sastanaka radnici će dobiti informacije o tehnikama traženja posla i postupcima zapošljavanja. Ta mjera uključuje i aktivno traženje lokalnih i regionalnih mogućnosti zapošljavanja te usklađivanje s potrebama tržišta rada;

– osposobljavanje: to će uključivati **(1.) horizontalno osposobljavanje**, kao što su meke i digitalne vještine; **(2.) strukovno osposobljavanje za prekvalifikaciju** za one koji odluče preusmjeriti svoju karijeru izvan automobilskog sektora, kao što su logistika, zavarivanje, alati industrije 4.0 u proizvodnim okruženjima (osnovni elementi, problemi i postupak provedbe automatski upravljanih vozila (AGV), proširena stvarnost i virtualna stvarnost (AR/VR) i kobotovi[29] u proizvodnji) ili Lean Six Sigma (upravljanje projektom); **(3.) strukovno osposobljavanje za unaprjeđivanje vještina** kako bi se zadovoljile tražene vještine u automobilskom sektoru, kao što su sprečavanje rizika u radu s baterijama za hibridna električna vozila (HEV)[30], automatizacija kibersigurnosti i otkrivanje prijetnji, unutarnji revizor za kvalitetu automobila ili osnovni alati AIAG-a[31] koji su potrebni za provedbu sustava upravljanja kvalitetom za automobilsku industriju i koji uključuju napredno planiranje kvalitete proizvoda i plan kontrole (APQP), proces odobravanja proizvodnih dijelova (PPAP), analiza načina kvarova i njihovih posljedica (FMEA), statistička kontrola procesa (SPC) i analiza mjernog sustava (MSA) itd.;

– poticaji: **(1.) poticaj za sudjelovanje:** radnici koji dovrše sve mjere uključene u njihov dogovoreni program ponovnog zapošljavanja dobit će paušalni iznos od 500 EUR (700 EUR za sudionike koji imaju obvezu skrbi); **(2.) poticaj pronalaženje novog radnog mjesta:** korisnici koji se ponovno zaposle s ugovorom u trajanju od najmanje tri mjeseca dobit će paušalni iznos od 300 EUR. Svrha je poticaja poduprijeti brzo ponovno zapošljavanje i potaknuti ostanak starijih radnika na tržištu rada; **(3.) doprinos za troškove putovanja na posao**: korisnici mogu dobiti naknadu troškova javnog prijevoza ili 0,19 EUR/km ako na posao putuju osobnim automobilom kako bi sudjelovali u mjerama.

30. Planirano je da mjere budu u skladu sa španjolskom strategijom kružnog gospodarstva[32]. Horizontalnim osposobljavanjem u području digitalnih vještina zajedno s nekim od planiranih osposobljavanja za unaprjeđivanje

---

29 Koboti ili kolaborativni roboti raznovrsne su platforme za automatizaciju koje se mogu upotrebljavati za širok raspon zadataka, od brušenja i poliranja do posluživanja stroja, ispitivanja krvi ili pakiranje hrane.

30 Baterije za hibridna električna vozila.

31 Akcijska skupina za automobilsku industriju (AIAG) neprofitna je organizacija u kojoj poduzeća u industrijama mobilnosti surađuju na smanjenju troškova i složenosti lanca opskrbe. Članovi AIAG-a su globalni proizvođači originalne opreme (OEM) kao što su GM, Boeing, Toyota, Tesla, Honda, Polaris, Volkswagen, Caterpillar, Nissan, Stellantis itd., te njihovi mnogi dobavljači dijelova, uključujući Adient, ZF, Aptive, Bosch, Tenneco, Continental, Magna, Lear, Dana, Freudenberg, među ostalima.

32 https://www.miteco.gob.es/es/calidad-y-evaluacion-ambiental/temas/economia-circular/estrategia/

vještina/prekvalifikaciju ispunjava se zahtjev povezan sa širenjem vještina potrebnih u digitalnom industrijskom dobu i resursno učinkovitom gospodarstvu, u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe o EGF-u.

31. Ovdje opisani predloženi usklađeni paket usluga prilagođenih potrebama sastoji se od aktivnih mjera tržišta rada u okviru prihvatljivih mjera utvrđenih u članku 7. Uredbe o EGF-u. Predložene usluge nisu zamjena za pasivne mjere socijalne zaštite.

32. Španjolska je dostavila tražene informacije o mjerama koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva ili kolektivnih ugovora obvezne za predmetno poduzeće. Potvrdila je da financijski doprinos iz EGF-a neće biti zamjena za te mjere.

*Procjena proračuna*

33. Procijenjeni ukupni troškovi iznose 1 652 780 EUR, u što su uključeni rashodi za usluge prilagođene potrebama u iznosu od 1 600 280 EUR i rashodi za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te kontrole i izvješćivanja u iznosu od 52 500 EUR.

34. Ukupni financijski doprinos zatražen iz EGF-a iznosi 1 404 863 EUR (85 % ukupnih troškova).

35. Pretfinanciranje i sufinanciranje na nacionalnoj razini osigurava Aragonska javna služba za zapošljavanje (INAEM).

| Mjere | Procijenjeni broj sudionika | Procijenjeni trošak po sudioniku *(u EUR)*[33] | Procijenjeni ukupni troškovi *(u EUR)*[34] |
|---|---|---|---|
| Usluge prilagođene potrebama (mjere na temelju članka 7. stavka 2. točke (a) Uredbe o EGF-u) | | | |
| Opće informacije i sastanci dobrodošlice (*sensibilización y acogida)* | 320 | 374 | 119 680 |
| Profesionalna orijentacija (*orientación profesional)* | 320 | 800 | 256 000 |
| Intenzivna pomoć pri traženju posla (*intermediación laboral y búsqueda de empleo)* | 320 | 1 100 | 352 000 |
| Osposobljavanje (*formación)* | 260 | 1 954 | 508 000 |
| Međuzbroj (a):<br>Postotak paketa usluga prilagođenih potrebama | — | | 1 235 680<br>(77,22 %) |
| Naknade i poticaji (mjere na temelju članka 7. stavka 2. točke (b) Uredbe o EGF-u) | | | |

[33] Procijenjeni troškovi po radniku zaokruženi su kako bi se izbjegle decimale. Međutim, zaokruživanjem se ni na koji način ne utječe na ukupni iznos troškova bilo koje mjere koji su jednaki onima navedenima u zahtjevu koji je podnijela Španjolska.

[34] Ukupni se iznosi ne podudaraju zbog zaokruživanja.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Poticaji<br>(*incentivo a la participación, a la búsqueda de empleo, y contribución a los gastos de desplazamiento)* | 310 | 1 176[35] | 364 600 |
| Međuzbroj (b):<br>Postotak paketa usluga prilagođenih potrebama: | — | | 364 600<br>(22,78 %) |
| Aktivnosti na temelju članka 7. stavka 5. Uredbe o EGF-u | | | |
| 1. Aktivnosti pripremi | — | | 6 000 |
| 2. Upravljanje | — | | 2 500 |
| 3. Informiranje i promidžba | — | | 2 000 |
| 4. Kontrola i izvješćivanje | — | | 42 000 |
| Međuzbroj (c):<br>Postotak ukupnih troškova: | — | | 52 500<br>(3,18 %) |
| Ukupni troškovi (a + b + c): | — | | 1 652 780 |
| Doprinos iz EGF-a (85 % ukupnih troškova) | — | | 1 404 863 |

36. Troškovi mjera koje su u prethodnoj tablici utvrđene kao mjere na temelju članka 7. stavka 2. točke (b) Uredbe o EGF-u ne premašuju 35 % ukupnih troškova usklađenog paketa usluga prilagođenih potrebama. Španjolska je potvrdila da te mjere ovise o aktivnom sudjelovanju ciljanih korisnika u traženju posla ili aktivnostima osposobljavanja.

*Razdoblje prihvatljivosti rashoda*

37. Španjolska će 15. listopada 2021. ciljanim korisnicima početi pružati usluge prilagođene potrebama. Rashodi za te mjere stoga će ispunjavati uvjete za financijski doprinos iz EGF-a od 15. listopada 2021. do 24 mjeseca nakon stupanja na snagu Odluke o financiranju.

38. Španjolska od 1. listopada 2021. snosi administrativne rashode provedbe EGF-a. Rashodi za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te kontrole i izvješćivanja stoga ispunjavaju uvjete za financijski doprinos iz EGF-a od 1. listopada 2021. do 31 mjeseca nakon stupanja na snagu Odluke o financiranju.

*Komplementarnost s mjerama koje se financiraju iz nacionalnih fondova ili fondova Unije*

39. Španjolska je potvrdila da za navedene mjere za koje prima financijski doprinos iz EGF-a neće primati i financijski doprinos iz drugih financijskih instrumenata Europske unije.

40. Usklađenim paketom usluga prilagođenih potrebama dopunjuju se djelovanja koje se financiraju iz drugih nacionalnih fondova ili fondova EU-a kao što su opće usluge za pronalaženje novog radnog mjesta koje nudi regionalna javna služba za zapošljavanje ili programi za pronalaženje novog radnog mjesta.

[35] Trošak po sudioniku za ovu mjeru navodi se samo radi predodžbe jer će stvarni trošak po sudioniku ovisiti o pojedinačnoj situaciji svakog radnika i njegovoj prihvatljivosti za različite vrste poticaja.

*Savjetovanje s ciljanim korisnicima, njihovim predstavnicima ili socijalnim partnerima te s lokalnim i regionalnim tijelima*

41. Španjolska je navela da je koordinirani paket usluga prilagođenih potrebama sastavljen u dogovoru sa socijalnim partnerima (UGT[36], CCOO[37], CEPYME[38] i CEOE[39]). O zahtjevu se raspravljalo na političkoj razini na sastancima o socijalnom dijalogu 3. prosinca 2020. i 16. srpnja 2021. Tehnički sastanak održan je 26. lipnja 2021. Socijalni partneri bit će uključeni i u provedbu paketa mjera, kao što su to činili u prethodnim predmetima EGF-a povezanima s Aragonom[40]. INAEM je zatražio mišljenje Automobilskog klastera Aragona (CAAR) u pogledu traženih vještina i najprikladnijeg osposobljavanja kako bi se olakšalo ponovno zapošljavanje radnika koji su proglašeni viškom u automobilskom sektoru.

**Sustavi upravljanja i kontrole**

42. Zahtjev sadržava opis sustava upravljanja i kontrole u kojem se utvrđuju odgovornosti uključenih tijela. Španjolska je obavijestila Komisiju da će financijskim doprinosom upravljati i da će ga kontrolirati ista tijela koja upravljaju Europskim socijalnim fondom plus i kontroliraju ga. INAEM će imati ulogu posrednika za upravljačko tijelo.

**Obveze predmetne države članice**

43. Španjolska je dostavila sva potrebna jamstva:

– u pristupu predloženim mjerama i njihovoj provedbi poštovat će se načela jednakog postupanja i nediskriminacije,

– ispunjeni su zahtjevi utvrđeni nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom EU-a o kolektivnom otpuštanju,

– poduzeća koja provode otpuštanja i koja su nakon njih nastavila s poslovanjem ispunila su svoje pravne obveze te se u skladu s njima pobrinula za svoje radnike,

– spriječit će se svako dvostruko financiranje,

– financijski doprinos iz EGF-a bit će u skladu s postupovnim i materijalnim pravilima Unije o državnim potporama.

## UTJECAJ NA PRORAČUN

**Prijedlog proračuna**

44. EGF ne smije premašiti maksimalni godišnji iznos od 186 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.), kako je utvrđeno člankom 8. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) br. 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027.[41]

---

36 http://www.ugt.es

37 https://www.ccoo.es

38 https://www.cepyme.es

39 https://www.ceoe.es

40 EGF/2008/004 ES Automobilska industrija Kastilje i Leóna i Aragona, COM(2009) 150; EGF/2010/016 ES Maloprodaja u Aragonu, COM(2010) 615. EGF/2011/017 ES Građevinarstvo u Aragonu, COM(2012) 290 i EGF/2014/003 ES Hrana i piće iz Aragonije, COM(2014) 456.

41 SL L 433, 22.12.2020., str. I/11.

45. Nakon što je proučila zahtjev u odnosu na uvjete utvrđene člankom 13. stavcima 1. i 2. Uredbe o EGF-u te uzela u obzir broj ciljanih korisnika, predložene mjere i procijenjene troškove, Komisija predlaže da se radi osiguravanja financijskog doprinosa za zahtjev iz EGF-a odobri iznos od 1 404 863 EUR, što predstavlja 85 % ukupnih troškova predloženih mjera.

46. Predloženu odluku o mobilizaciji EGF-a zajednički će donijeti Europski parlament i Vijeće, kako je utvrđeno točkom 9. Međuinstitucijskog sporazuma od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava[42].

**Povezani akti**

47. Komisija će istodobno s podnošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Europskom parlamentu i Vijeću podnijeti prijedlog za prijenos iznosa od 1 404 863 EUR u odgovarajuću proračunsku liniju.

48. Istodobno s donošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Komisija je donijela odluku o financijskom doprinosu koja predstavlja odluku o financiranju u smislu članka 110. Financijske uredbe[43]. Ta odluka o financiranju stupit će na snagu na datum na koji Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju o odobrenju prijenosa proračunskih sredstava.

[42] SL L 433, 22.12.2020., str. I/29.

[43] Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 SL L 193, 30.7.2018., str. 1.

2021/0356 (BUD)

Prijedlog

# ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

## o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom na temelju zahtjeva iz Španjolske – EGF/2021/004 ES / Aragón automotive

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013[44], a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava[45], a posebno njegovu točku 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Cilj je Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) iskazivanje solidarnosti i promicanje dostojanstvenog i održivog zaposlenja u Uniji pružanjem potpore radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost u slučaju velikih restrukturiranja te pružanjem pomoći tim radnicima da se što je prije moguće ponovno uključe u dostojanstveno i održivo zaposlenje.

(2) EGF ne smije premašiti maksimalni godišnji iznos od 186 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.), kako je utvrđen člankom 8. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093[46].

(3) Španjolska je 26. srpnja 2021. podnijela zahtjev za mobilizaciju EGF-a zbog otpuštanja u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 29 statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti u Europskoj zajednici („NACE”)[47] Rev. 2 (Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica) u Aragonu (ES24), regiji razine 2 u skladu s nomenklaturom prostornih jedinica za statistiku („NUTS”)[48] u Španjolskoj. Zahtjev je dopunjen dodatnim informacijama dostavljenima u skladu s člankom 8. stavkom 5.

---

44 SL L 153, 3.5.2021., str. 48.

45 SL L 433, 22.12.2020., str. I/29.

46 Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. (SL L 433, 22.12.2020., str. I/11.).

47 Uredba (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti NACE Revision 2 te izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3037/90 kao i određenih uredbi EZ-a o posebnim statističkim područjima (SL L 393, 30.12.2006., str. 1.).

48 Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/1755 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni prilogâ Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS). SL L 270, 24.10.2019., str. 1.–56.

Uredbe (EU) 2021/691. Taj zahtjev ispunjava uvjete za financijski doprinos iz EGF-a utvrđene člankom 13. Uredbe (EU) 2021/691.

(4) Stoga bi trebalo mobilizirati EGF kako bi se osigurao financijski doprinos u iznosu od 1 404 863 EUR za zahtjev koji je podnijela Španjolska.

(5) Ova bi se Odluka trebala primjenjivati od dana njezina donošenja kako bi se što više skratilo vrijeme potrebno za mobilizaciju EGF-a,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

U okviru općeg proračuna Unije za financijsku godinu 2021. mobilizira se Europski fond za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom da bi se osigurao iznos od 1 404 863 EUR u obliku odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*. Primjenjuje se od [*datum donošenja ove Odluke*]*.

Sastavljeno u Bruxellesu

| | |
|---|---|
| *Za Europski parlament* | *Za Vijeće* |
| *Predsjednik* | *Predsjednik* |

* Datum unosi Parlament prije objave u SL-u.